Minowa Town News 2021/JANUARY

Town Office : 10298 Nakaminowa, Minowa Kamiina, Nagano

〒399 - 4695

TEL : 0265 - 79 - 3111 Extension 199

はっこう みのわまちゃくば みのわまちおおあざなかみのわ 発行:箕輪町役場 箕輪町大字中箕輪 10298

Tax Declaration (Kakutei Shinkoku)

You must a tax declaration if any of the following situations apply to you.

- 1. Your company did not do a year-end tax adjustment (Nenmatsu Chousei).
- 2. You changed your job in 2020.
- 3. The number of people in your family increased (birth of a child, etc.)
- 4. You sent money to your family abroad and you have all of the necessary associated documents.
- 5. Your family paid more than 100,000 yen in medical expenses in 2020 an you have all of the receipts as proof.

```
Period : February 2 ~March 15
Time: 9:00 ~ 16:00
Place: Inasse 2F (Address: Ina-shi Arai, 3500-1)
5 min walk from Ina Station
```

Reservation: You must make a reservation by Line application or telephone.

Please consult with town hall for more information.

From February 15 to March 15, we accept tax declaration at the Minowa Town Hall, but if you do not have a reservation, the waiting time will be longer. Contact:Minowa Town Hall <u>Tel:0265-79-3111</u>

NovelCoronavirus (COVID-19)

When you need consultation about COVID-19.
First, please call this phone number for a consultation.
0120-691-792 (toll free) You can speak with an interpreter.

Foreign Language Counseling

SOS NET WORK KAMI-INA

Date: February 6 (Sat), 9:00-11:00 (AM)

February 19 (Fri), 18:00-20:00 (PM)

Place: Kinoshita Kouminkan (Community Center) Naka-Minowa 11931, Minowa, Kamiina-gun, Nagano-ken (Kinoshita Kouminkan is to the Seven Eleven.)

Content:

- Prefectural housing applications,
- Health (Health Screenings, Treatment etc..),
- Labor
- Consultation a Lawyer (Reservations are required.)
- Emergency Support (Loan Emergency Funds, The Housing Security Benefit) etc..

Languages: Spanish, Portuguese, English, Japanese

- Consultations are confidential and free.
- Reservations are not required.
- Providing foods by Foods Bank (Various types of food are donated!)

 \blacklozenge For questions, please contact the SOS Net Work :

Tel:0265-79-8702 or Tel: 080-6935-1895

Minowa Japanese Class (Minowa Nihongo Kyoushitsu)

Anyone who wants to study Japanese can come! No reservation required

Date Every month 3 times Saturday 13:00 to 15:00

January 9 Place: Bunka Center 5-6 January 16 Place: Kouryu Center A,B

January 23 Place:Bunka Center 5,6 February 6

February 13 Place: Bunka Center 5,6

February 6Place:Bunka Center 5,6February 27Place:Bunka Center 1,2

Classroom Addrees: Bunka Center and Kouryu Center :Minowa-machi

Nakaminowa 10291

Price : ¥200/1 time Contact: Tanaka 0265-79-4107